



FILE SYMPOSIUM 2010

**COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO:
BRASIL Y EL CONO SUR DIALOGAN**

Coordinación general: Jorge Hernández Cerda

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Centro EAC, Artes de la Comunicación, Universidad Alberto Hurtado N1 N2 N3 N4 N5 N6

EAC // MAGAZINE
artes de la comunicación

Notas de encuentro de arte digital CUBA EN PÍXELES

::: cul



Texto y fotos: Jorge Hernández Cerda

[Versión imprimible](#) ON

Lo primero que pensé cuando [Jorge Villacorta](#), crítico de arte y genetista peruano, me contó que en Cuba se hacía un importante festival de arte digital fue "por qué". Tenía el cliché en mi cabeza que estos encuentros se hacían sólo en países del primer mundo donde la gente compra papas fritas con una *palm*. Pero pronto comprendí que esto no era sorpresa, ya que Cuba siempre ha tenido una industria de cine potente y que la "movida" digital podía ser la prima hermana de esta sabrosa tradición visual.

Así fue como teniendo lejanas imágenes de [Vampiros en La Habana](#) en mente, accedí al formulario de postulación en Internet para presentar EAC magazine como obra online en el [VI Salón y Coloquio Internacional de Arte Digital](#) (junio de 2004). Siempre un poco inseguro, como toda interacción con la pantalla hipertextual: quién está detrás, cómo será esto, en qué consiste.



Y llegó la carta de invitación. Severos críticos cubanos analizarían el medio electrónico del Centro EAC y preguntarían por su aporte al frenético acervo de la cultura high tech.

La Habana, Cuba. Añorada por muchos, llorada por los nostálgicos, vilipendiada por otros. Cuando me bajo del avión me golpea una humedad caliente. Sandra González, relacionadora pública del Centro Pablo de la Torriente Brau, me recibe. Me encuentra mucho más joven que el caballero formal que por mail le preguntaba todo. Me subo a una van y ya estaba todo perfectamente organizado. Havanatur coge mi vaucher y antes de explicarme mi estadía me confirma el regreso. ¿Ya me tengo que ir? No, me dice la agente, y me advierte la diferencia entre comprar como turista y como cubano. En la van iba un chileno que buscaba unas semanas de descanso. Iba a Guantánamo. No le quise preguntar más. Me debía concentrar bien en aprovechar Cuba al máximo durante una semana y absorber todo lo que pudiera de lenguaje electrónico.



VI Coloquio de Arte Digital, La Habana

FILE SYMPOSIUM 2010

¿New Media Art?

En 2004, debatimos en La Habana, Cuba, acerca de un nuevo lenguaje y su impacto en el arte y la cultura.

En 2010, y luego de pocos años, debatiremos en FILE, Sao Paulo, que el lenguaje electrónico se encuentra en plena expansión y desarrollo.

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Qué

Diálogo entre artistas, creadores digitales y gestores culturales en torno al estado de las artes digitales en Latinoamérica.

FILE SYMPOSIUM 2010

Por qué

Fomentar y multiplicar escenarios de diálogo se convierte en una actividad de anclaje cultural necesario, sustentable y beneficioso para la libertad creativa del lenguaje electrónico.

Cómo

Panorámicas generales en contextos específicos de países sudamericanos.

- Estética
- Crítica
- Academia
- Circuitos de exhibición
- Acción social independiente

Preguntas

¿Qué caracteriza al arte digital sudamericano?

¿Qué lo convierte en un fenómeno específico?

¿Podemos hablar de un circuito sudamericano o latinoamericano?

Preguntas

¿En qué medida el arte digital sudamericano da cuenta de las culturas locales a pesar de la fuerte influencia de la globalización electrónica?

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO



FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Bios



FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

RAQUEL RENNÓ (Brasil)

Doutora em Comunicação e Semiótica pela Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (2007).

Atualmente é pós-doutoranda do departamento de fotônica da Universidade Mackenzie, professora-consultora dos cursos de extensão universitária em Arte e Tecnologia da UOC (Universitat Oberta de Catalunya), pesquisadora do CNPQ e do Institut Català D'Antropologia (ICA, Barcelona) e membro do comitê científico do festival FILE Symposium (São Paulo) e do International Center for Info Ethics (ICIE, ZKM, Karlsruhe). Participa de projetos de pesquisa e experimentação em cultura digital com artistas e pesquisadores latino-americanos e europeus na Associação Cultural ZZZINC. Vive e trabalha entre Espanha e Brasil.



www.raquelrenno.com

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

VICTORIA MESSI (Argentina)

Licenciada en Artes Plásticas, UBA. Cursa la maestría en Ciencia, Tecnología y Sociedad, UNQ. Coordinadora Académica de la Maestría en Tecnología y Estética de las Artes Electrónicas, UNTREF. Profesora titular de la materia “Lenguajes no-lineales” en dicha maestría. Investigadora en el proyecto “Insulares/Divergentes: Hacia una nueva cultura tecnológica en América Latina”, ATA. Autora y editora del sitio El Pez Eléctrico, contenido original sobre arte, cultura y tecnología. Coordinadora de Emergentes, exhibición itinerante de arte electrónico latinoamericano. Trabajó en la producción de publicaciones y exhibiciones de arte contemporáneo, fotografía y arte medial. Vive y trabaja en Buenos Aires.



www.elpezelectrico.com

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

RICARDO VEGA (Chile)

Diseñador gráfico independiente, ha participado en diversos colectivos artísticos en Chile. Entre los años 2005 y 2007 forma parte del colectivo de arte medial Troyano. Como diseñador y artista ha colaborado en diferentes libros y exposiciones dentro y fuera de Chile. Ha desarrollado presentaciones como creador visual, colaborando con diversos artistas y colectivos musicales. Sus actuales intereses buscan entender los procesos tecnológicos actuales en un marco que incluya visiones y conceptos provenientes de la evolución biológica, social y económica. Vive y trabaja en Santiago, Chile.



www.ricardov.net

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

JORGE HERNÁNDEZ (Chile)

Sociólogo titulado de la Universidad Católica de Chile y Master en Diseño y Artes Digitales (MECAD, Barcelona). Co-autor de la obra Mobile-Mobile, instalación de arte interactivo y telefonía móvil (Hangar, 2006). Creador digital en web art y editor de revistas electrónicas del sector audiovisual. Diseñador de medios sociales Web para festivales culturales en México, Perú y Chile. Consultor en nuevas tecnologías de la información y la comunicación en organizaciones culturales e industriales. Docente en escuelas de Diseño, Comunicación y Sociología en diversas universidades chilenas. Vive en Viña del Mar y trabaja en Santiago, Chile.



www.jhc.cl

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

JORGE VILLACORTA (Perú)

Crítico de arte y curador independiente. Titulado en genética en la Universidad de York, Gran Bretaña. Desarrolla paralelamente a su actividad científica un fuerte interés en la investigación en artes visuales contemporáneas en el Perú. Miembro de ATA, Alta Tecnología Andina, organización no gubernamental dedicada al desarrollo de la cultura electrónica en el Perú y América Latina. Director académico de Escuelab, espacio creativo dedicado al vínculo entre tecnología y sociedad. Profesor de Arte y Comunicación en la Maestría de Comunicaciones, en la Escuela de Graduados de la PUCP. Vive y trabaja en Lima, Perú.



www.ata.org.pe

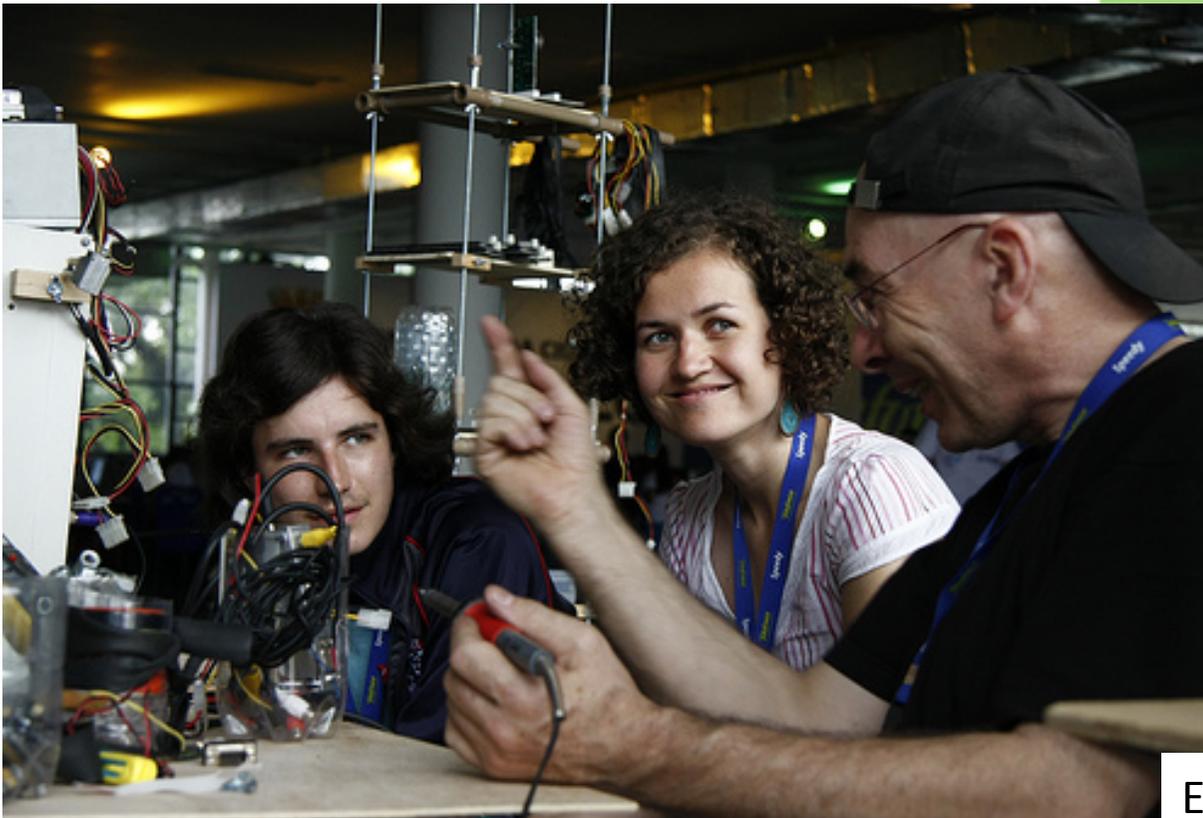
FILE SYMPOSIUM 2010

Arte Digital na América
Latina, a arquitetura
da reconstrução:
o exemplo brasileiro
Raquel Rennó



COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte Digital na América Latina, a arquitetura da reconstrução: o exemplo brasileiro



Etienne Delacroix – Atelier-labs

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte Digital na América Latina, a arquitetura da reconstrução: o exemplo brasileiro



Etienne Delacroix – Atelier-labs

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte Digital na América Latina, a arquitetura da reconstrução: o exemplo brasileiro



MimoSa Project

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte Digital na América Latina, a arquitetura da reconstrução: o exemplo brasileiro



MimoSa Project

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte Digital na América Latina, a arquitetura da reconstrução: o exemplo brasileiro



MimoSa Project

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte Digital na América Latina, a arquitetura da reconstrução: o exemplo brasileiro



MimoSa Project

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte Digital na América Latina, a arquitetura da reconstrução: o exemplo brasileiro



MimoSa Project

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte Digital na América Latina, a arquitetura da reconstrução: o exemplo brasileiro

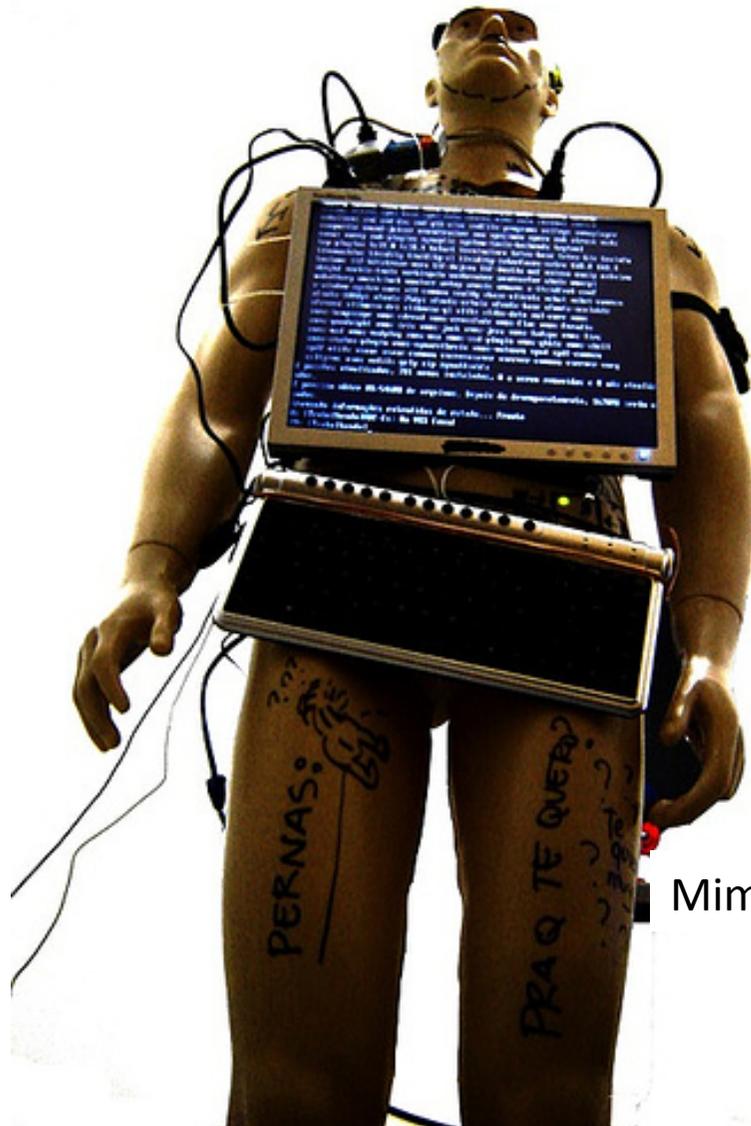


MimoSa Project

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte Digital na América Latina, a arquitetura da reconstrução: o exemplo brasileiro



MimoSa Project

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte Digital na América Latina, a arquitetura da reconstrução: o exemplo brasileiro

Fernando Rabelo

Contato QWERTY

http://www.hiperface.com/galeria_qwerty.html

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte Digital na América Latina, a arquitetura da reconstrução: o exemplo brasileiro

José Carlos Silvestre

Failed Fractals

<http://bogotissimo.com/ff/ffnav.html>

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte Digital na América Latina, a arquitetura da reconstrução: o exemplo brasileiro

Marginalia

<http://www.vimeo.com/1163538>

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

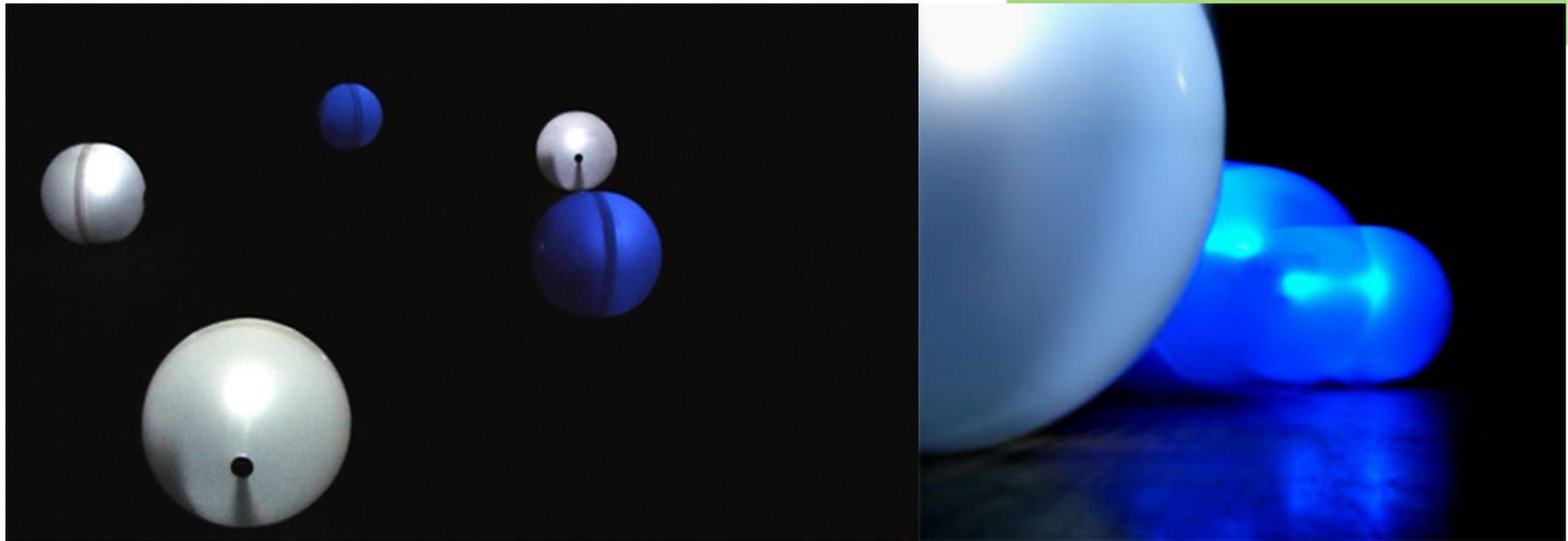
Arte y Tecnología:
Argentina en Contexto
Victoria Messi



FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte y Tecnología: Argentina en Contexto



FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

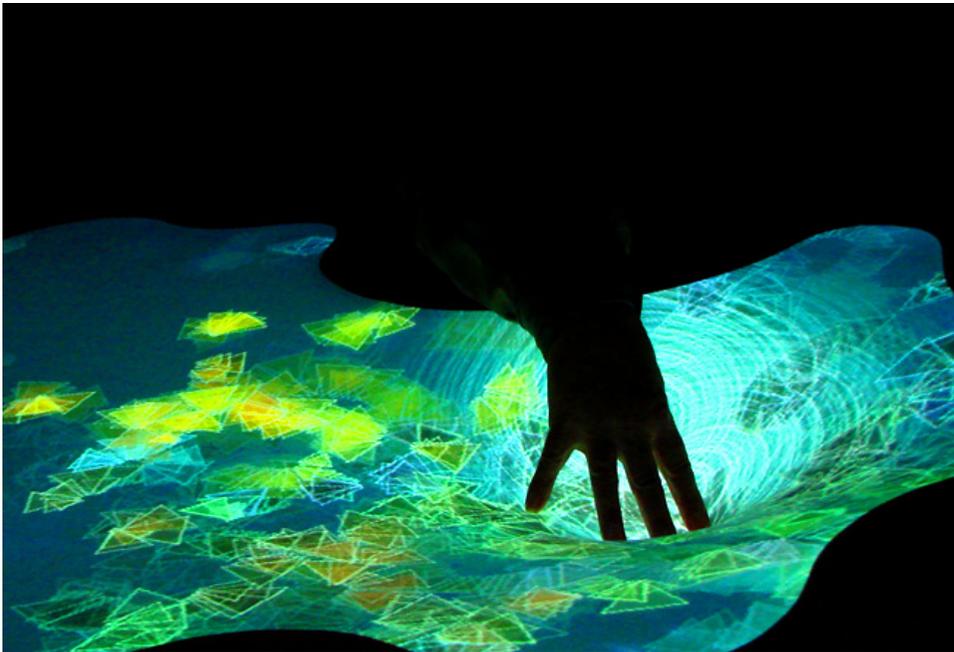
Arte y Tecnología: Argentina en Contexto



FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte y Tecnología: Argentina en Contexto



FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte y Tecnología: Argentina en Contexto



FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte y Tecnología: Argentina en Contexto



FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Arte y Tecnología: Argentina en Contexto



FILE SYMPOSIUM 2010

Chile: panorámica de
la cultura electrónica y
el arte digital

Ricardo Vega



COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital



Jemmy Button

Llevado a Inglaterra por el Capitán Fitz Roy en el Beagle (1830)

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital



Chile, al fin del mundo, de espaldas a Latinoamérica, frente al océano Pacífico, al norte un gran desierto y al sur, la Antártica.

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital

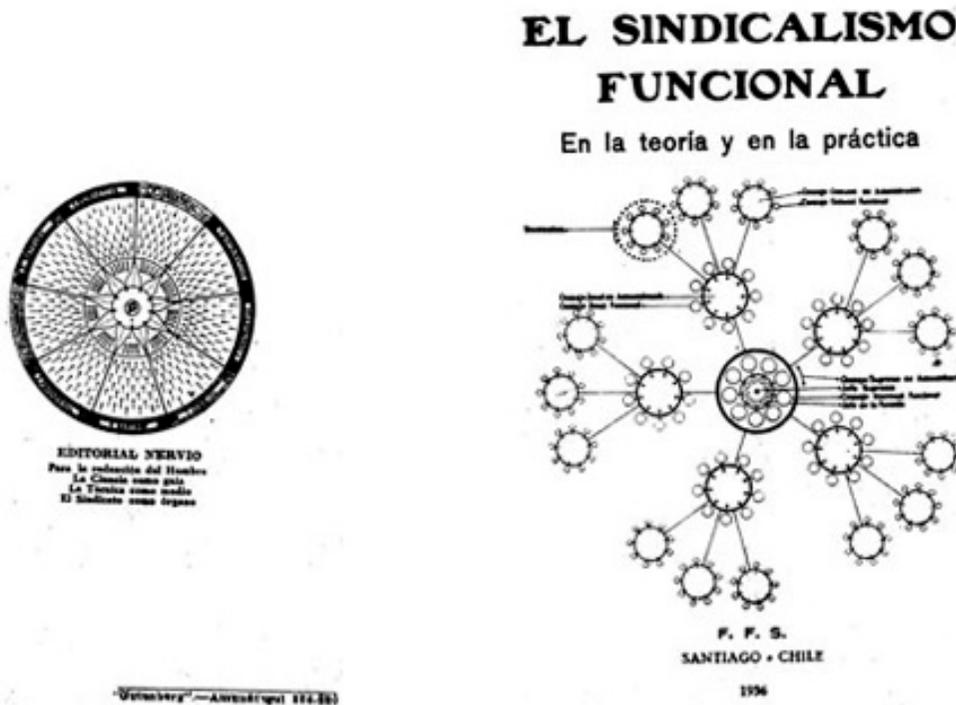


País Largo, centralizado en su producción económica, social, educacional, administrativa y artística. Gran éxito económico, con una de las peores distribuciones del ingreso per capita. Impera la lógica privada.

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital



Antecedentes: proceso reciente de rescate de la historia.

Años 30, sindicalismo funcional, modelos organizacionales basados en sistemas biológicos.

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital



Antecedentes: Proceso reciente de rescate de la historia. Cybersyn, Proyecto Synco. Sistema de transferencia de información del estado y sus empresas (Sala de control).

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital



Antecedentes: Proceso reciente de rescate de la historia. José Vicente Asuar y su COMDASUAR, computador creado por el mismo para componer música electrónica el los ´70.

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital



Actualidad: emergencia de personas y grupos.
LaMe, Laboratorio de Medios.

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital

quartz 5 winner



música chilena de raíz electrónica

the power of free music

www.pueblonuevo.cl

Actualidad: emergencia de personas y grupos. Pueblo Nuevo, NetLabel, han editado mas de 50 discos con Licencias Creative Commons. Chile, país que más usa estas licencias en Latinoamérica, proporcionalmente.

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital



Actualidad: emergencia de personas y grupos.

TROYANO, colectivo de arte medial que edita el primer libro del tema en Chile.

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital



Hacia dónde miramos:

Referentes internacionales: Ars Electronica, ISEA, Medialab Prado, etc.

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital

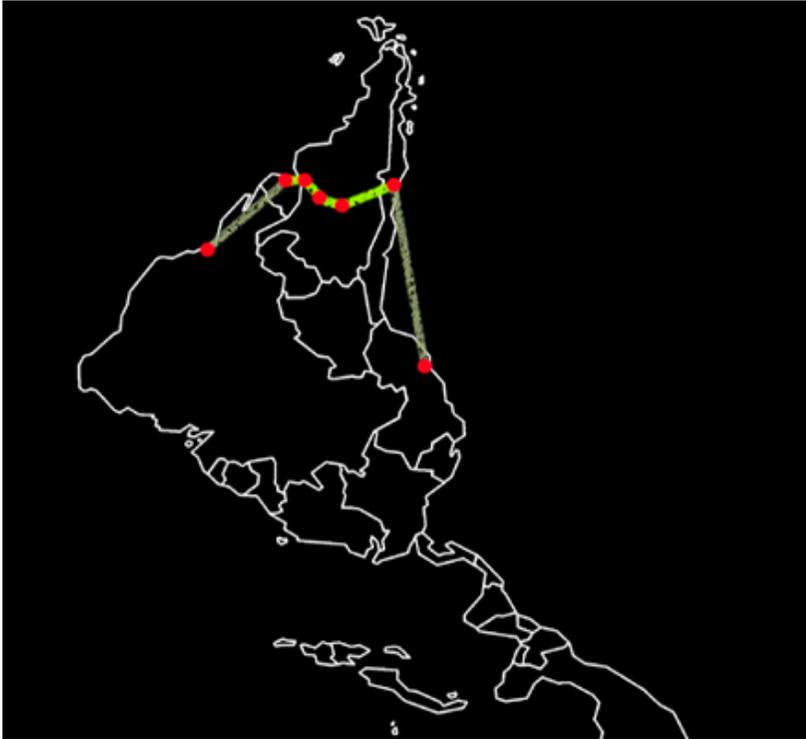


Hacia dónde miramos:
Cambiar la mirada

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital



Trabajo de Integración: Talleres en Red.
Montevideo, Buenos Aires, Rosario, Córdoba; Santiago.
Y por qué no Lima, Sao Paulo, La Paz, Bogotá, etc...

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital



Después de todo tenemos problemas similares:
Dependencia tecnológica, urgencias de adaptabilidad, etc.

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital



Y lo tecnológico no nos puede dejar ver el problema...

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital



De reconocer nuestras prioridades, entre otras cosas.

FILE SYMPOSIUM 2010

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO

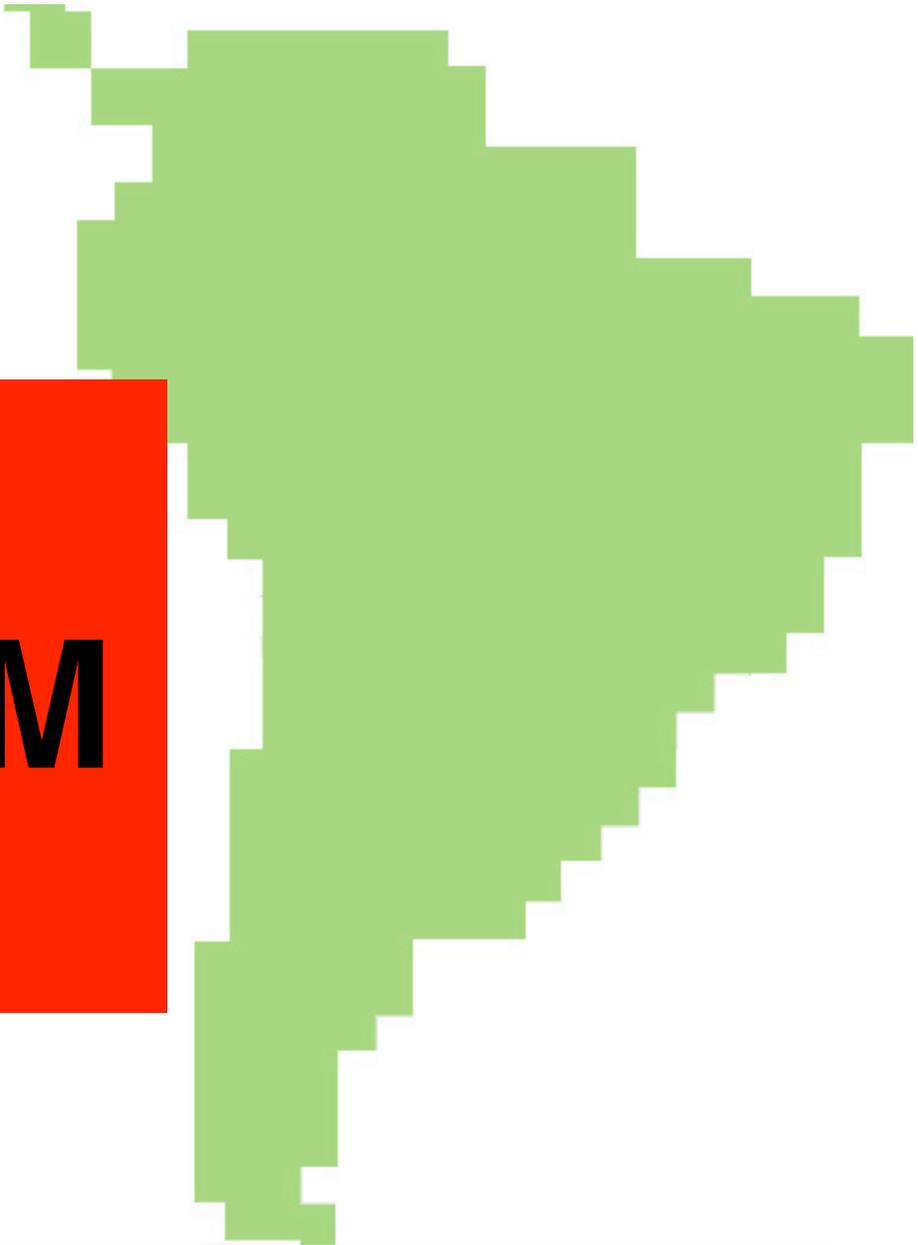
Chile: panorámica de la cultura electrónica y el arte digital



Jemmy Button volvió a la Patagonia, traído por Fitz Roy. Vivió desnudo, le creció el pelo, anduvo en canoa, y cuando le ofrecieron volver a Inglaterra, dijo que no.

Se dice que mató unos misioneros que andaban por la patagonia

FILE SYMPOSIUM 2010



**FILE
SYMPOSIUM
2010**

COLOQUIO DE ARTE DIGITAL SUDAMERICANO